

[X Legio 2.0 | Военно-исторический портал античности и средних веков](#)

- [Новости](#)
- [О проекте](#)
- [Форум](#)
- [Ссылки](#)
- [Карта сайта](#)
- [Поиск по сайту](#)

Поиск:

## РАЗДЕЛЫ

- [Армии древности](#)
- [Метательные машины](#)
- [Осадная техника](#)
- [Флот](#)
- [Фортификация](#)
- [Библиотека источников](#)
  - [Античные писатели о военной технике](#)
  - [Война на море](#)
  - [Знаменитые осады](#)
  - [Знаменитые сражения](#)
  - [Греческие полиоркетики](#)
  - [Из устной речи о том, что вследствие выдумок Аристотеля царь Александр ставил трофеи и брал города](#)
  - [О сшибках с неприятелями сочинение государя Никифора](#)
  - [Об устройстве лагеря](#)
  - [О военном деле](#)
  - [Диспозиция против аланов](#)
  - [Краткое изложение военного дела](#)
  - [Десять книг об архитектуре](#)
  - [Устройство и размеры хиробаллистры](#)
  - [Анабасис, Гиппарх и О коннице](#)

[XLegio 2.0 / Библиотека источников / Об устройстве лагеря](#)

## Об устройстве лагеря

Содержание:

- [Об устройстве лагеря](#)
- [Византийский лагерь конца X века](#)

Аноним (Перевод: Юлиан Кулаковский)

Anonymus. De castrametatione (Περὶ καταστάσεως ἀπλήκτου...)

### I.6

**О разбивках лагеря и о том, что стратиг по числу оплитов в таксиархиях может распознать и вычислить периметр лагеря.**

Дельные и приобретшие в течение долгого времени большую опытность стратеги могут по числу оплитов, размещенных в окопе, с полной точностью наперед предусмотреть и распознать периметр места, на котором должна расположиться вся армия всадников и пехотинцев. Если, положим, в походе находиться 16 таксиархий, по 500 оплитов, 200 копейщиков и по 300 стрелков в каждой, то они вполне могут окружить на стоянке все войско тагм и всех фем, и в полной безопасности охранять его днем и ночью. Если таксиархий, как сказано 16, то они строятся в четыре части – по 4 тысячи в каждой оплитов, легковооруженных и стрелков вместе, – причем лагерь разбивается в виде четырехугольника. Если природа места не вынуждает разбить лагерь в другой форме, то из всех форм лагеря это самая лучшая, так как враг не может окружить в битве такой лагерь со всех сторон и нападение будет сделано с одной или двух сторон. – (Если же враг захочет напасть с трех или даже четырех сторон, то он расстроит свои части и себя ослабит; круглая же форма лагеря опасна, так как ее легко обойти врагу, как признавали то и древние.) – Относительно местностей неудобных и теснин, как надлежит в них безопасно располагать лагерь, будет сказано ниже.

И так, стратиг должен разделить пешее войско на четыре равные части, равной друг другу силы, и каждую часть расположить на одном из четырех флангов лагеря. Если части равны друг другу по силе, то они оказываются наиболее сподручными и удобными как для лагерных стоянок, так и для походов и битв разного рода. Оплитов отряжается в каждую часть 2000; на каждой сажени строятся по фронту два оплита, а

- [Тактика и стратегия](#)
- [Наставления Военачальникам](#)
- [Стратегемы](#)
- [О военном строе](#)
- [Стратегика](#)
- [Стратегемы \(военные хитрости\)](#)
- [Записки о Галльской, Гражданской, Александрийской, Африканской и Испанской войнах](#)
- [Договор с наемниками](#)
- [О перенесении осад](#)
- [Словари](#)
- [Культурология](#)

## НОВОСТИ

12/07/2015

[Стратегемы Полиена](#)

5/06/2014

[Публикация трёх статей из материалов конференции "Сарматы и внешний мир"](#)

6/02/2014

[Возобновление публикации работ участников форума XLegio; 8 статей и рецензий о боевых слонах, фортификации, военной организации и вооружении](#)

27/11/2013

[Переезд XLegio на новый сервер](#)

26/03/2012

[Продолжение публикации работ участников форума XLegio; пополнение фортификационного раздела материалами о крепостях Египетского лимеса](#)

[Все новости »](#)

позади их в глубину копейщики и стрелки. Те и другие, как они строятся по декархиям, становясь в битву, должны точно также и в лагерной стоянке иметь общую со своими десятниками палатку и общий стол и во всем им повиноваться. Так как 2000 оплитов, как мы сказали, становятся на каждый из четырех флангов, а два оплита занимают одну сажень, то на каждый фланг отмеряется по тысяче саженей; и из такого отмеривания 1000 саженей определяется и исчисляется периметр всего лагеря. Должно выбрать наилучшего и вполне опытного *минсуратора*, снабдить его веревкой в тысячу саженей и отправить на поиски места, подходящего для лагеря. Он должен иметь с собой остальных минсураторов от начальников (частей), а в неприятельской земле он должен выходить с *виглами* и с подобающей ему охраной. Пусть он разбивает лагерь не слишком близко от горы или топкого болота, или возвышенности, имеющей через себя проходы, чтобы неприятель, подойдя с пешей силой из подобных мест, не мог нанести ущерба лагерю; но пусть он смотрит, нет ли трудно проходимой реки или озера, или крутизны, или ущелья, что могло бы доставить безопасность с одной, а то и с двух сторон; пусть там и разбивает лагерь. Если же окажется маленькая речка, так что без затруднения можно проходить ее в брод, то ее должно включить в пределы лагеря; а лошадей (в таком случае) следует поить ниже по ее течению, чтобы сохранять чистым верхнее течение <sup>7</sup>. Пусть минсуратор высмотрит, не окажется ли удобное место с открытым во все стороны видом, на котором удобно поставить царскую палатку, и пусть на нем утвердит царское знамя. Затем, отмерив на восток 500 саженей имеющейся при нем веревкой, пусть он водрузит там значок таксиарха. Точно также отмерив на запад, север и юг по 500 саженей, пусть он водрузит на этих трех сторонах значки таксиархов <sup>8</sup>. Образующаяся внутри площадь пусть служит для стоянки всего конного и пешего войска. Большие значки остальных таксиархов <sup>9</sup> должно установить по линии лагеря в 250 саженьях, так как два оплита занимают одну сажень <sup>10</sup>. При рытье лагеря – допустим, что работа начинается на левом крыле – когда левый таксиарх прокопает 250 сажень, то он должен оставить промежуток в 8 саженей, где надлежит быть входу и выходу для людей. Таксиарх, занимающий позицию справа от него, должен начать рытье рва на 8 саженей впереди в направлении к востоку и точно также к северу с таким расчетом, чтобы конец левой (от него) таксиархии приходился у него в тылу. И устраивается выход из левой меры (= крыла) по древнему типу косою <sup>11</sup>, а не в прямом направлении. И пусть этот таксиарх выдвинет в виде буквы гаммы часто своих оплитов в тыл стоящим к востоку от него людям до 8 саженей, чтобы таким образом вход тщательно охранялся оплитами с обеих сторон.

Точно таким же образом надлежит устроить на том же фланге два других входа, которые должны выдерживать такое же расположение. Совершенно таким же образом должна быть расположена пехота и на остальных трех флангах и на них должно быть одинаковое число ворот.

Ров должен иметь 7 или 8 футов глубины, суживаясь книзу, а в ширину – 5 или 6 футов. Землю из рва следует выбрасывать внутрь лагерного пространства.

Так как длина лагеря определилась в 1000 саженей, то из них оставляют 22 сажени на *пустые места* внутри (лагеря) за рвом вокруг палаток пехотинцев; точно также на стоянку пехоты выделяются другие 22 сажени; равным образом дорога, отделяющая палатки пехотинцев от палаток всадников, полагается в 6 саженей. То и другое составляет на каждом фланге 50 саженей. Таким образом, изымается из 1000 саженей на восточном и западном флангах вместе 100 саженей и на все остальное

- [Facebook Fans Kaufen](#) лагерное пространство остается 900 саженой, которые и разделяются на три части <sup>12</sup>. Царский лагерь со всеми *этериями* и *бессмертными* занимает 300 саженой. От поперечной большой дороги, разделяющей великую *этерию* от *тагмы схол*, причем эта последняя приходится сверху от первой, – до дороги, отделяющей палатки пехотинцев (от лагеря конницы) – выделяется 300 саженой. Тот же расчет по схеме 300 саженой должен быть применен и на остальных трех сторонах <sup>13</sup>, как это видно из приложенного чертежа лагеря <sup>14</sup>.

Разбивая царскую палатку по середине (лагеря), следует отметить вокруг нее пустое место, достаточное для того, чтобы там могли (свободно) ходить ночные караулы и (все люди) сходящиеся в царскую ставку днем. Вне такового плаца, налево следует разбить палатку *протовестиария*, а направо – *стольника*; позади протовестиария – палатку *начальника стражи* и затем – *китонитов*, *эвдомариев* и прочих личных слуг царя, пока не заполнятся три стороны: правая, левая и западная. А к востоку, впереди царской ставки следует разбить палатку "*архонтарий*"; впереди ее должны расположиться *конюшие* с царскими конями; а *маглавиты* – налево, впереди палатки протовестиария. На правой стороне, восточнее *стольника*, – *панфеоты*, а *проксим* и *комит трубачей* должны расположиться с маглавитами. *Проводники* пусть распложаются с проксимом или с кем-либо другим, кому святой царь отдаст свое доверие. За конюшими и *ставлокомитами* пусть расположиться к востоку великая *этерия*, а к северу, [т.е. налево] от великой *этерии* – *логофет* и *протоасикрит* и их свита; к югу (от великой *этерии*) [т.е. направо] – *катепаны* царской челяди.

Из трех больших дорог, проложенных с каждого фронта, средняя, идущая с востока прямо к царской ставке, должна сохранять до великой *этерии* шесть саженой в ширину; а дойдя до *этерии*, должна сузиться, и пусть на нее останется только три сажени и пусть она упрется в *архонтарий*. От этой средней дороги, восточнее великой *этерии*, по обе стороны следует разбить палатки *тагмы схол*, разделив эту последнюю на две части. В правой части посреди 15 *банд* пусть расположится *топотирит схол*, а в левой с остальными 15 – *хартуларий*, заняв также самую середину площади. По краям таковой средней дороги с обеих сторон пусть разобьют свои палатки *комиты* по 8-ми прямо на восток со своими личными *доместиками*, и каждый *комит* должен ставить свою палатку как раз по середине своих *доместиков*. По двум другим помянутым (?) большим дорогам, проходящим с востока до западного вала, по сторонам дорог, обращенным внутрь, пусть разобьют свои палатки *комиты*, по 7 на каждой, в прямом направлении, со своими *доместиками* <sup>15</sup>.

С западной и восточной стороны *тагма схол* ограничивается двумя поперечными дорогами; западная из них, та, что отделяет *этерию* в пространстве царского лагеря, – большая, а восточная, отделяющая *фему* от этой *тагмы*, – малая, имеющая в ширину 2 сажени. На этих двух дорогах, на внутренних сторонах, пусть поставят свои палатки вдоль их направления *комиты паравантиты* <sup>16</sup>. Принадлежащие к *тагме* люди должны пролагать и внутри меньшие дороги, так называемые "*монопатии*", по которым могли бы они выходить без тесноты. Палатки, расположенные по краям дорог, должны стоять тесно одна к другой, чтобы никто не мог войти внутрь лагеря или выйти иначе, как по дороге.

По изложенной схеме расположения, к востоку от великой *этерии* и *тагмы схол* и по трем остальным сторонам царского лагеря должны расположиться – внутри больших дорог – *этерии* и *бессмертные*, а в сторону от *этерий* – остальные *тагмы* с *друнгарием виглы* во главе, а за

ними (т.е. дальше к внешним сторонам лагеря) – фемы, крестообразно по углам, до дороги, отделяющей лагерь всадников от пехотинцев, как представляет это точнее и яснее вычерченное изображение.

В палатке друнгария виглы должны дежурить днем и ночью ординарцы стратигов и прочих начальников.

Внутри вала за пустым местом, на следующих затем 22 сажнях, отведенных для пехоты, должны поставить свои палатки на восточной большой дороге, приходящейся по середине (лагеря), средние таксиархи переднего фронта, один направо от дороги, другой налево. По линии пустого места и дороги, разделяющей лагерь пехоты от конницы, должны разбить свои палатки *экатонтархи* и *пентеконтархи*, и затем остальные кругом всадников, помещая своих лошадей внутри (отведенного для пехоты пространства). Пехотинцы должны иметь у себя "монопатии": одни в прямом направлении, другие в поперечном, чтобы не выходило стеснения.

Большие дороги и "монопатии", проходящие по местам стоянок отдельных отрядов, не должны быть заграждаемы, но оставаться открытыми, чтобы всадники, желающие выйти на (свои) службы, не встречали затруднений.

А если бы оказалось еще четыре таксиархии легковооруженных, не включенные с оплитами в одну команду, то они должны расположиться по четырем углам лагеря пехотинцев в виде буквы гаммы, как разъясняет это диаграмма лагеря.

Каждая тагма и фема должны быть отделены от соседней фемы или тагмы четырьмя дорогами с каждой стороны, большими ли, или малыми, как случится; а в пределах своего расположения, каждая часть должна иметь монопатии, чтобы люди могли беспрепятственно и свободно проходить на свои потребности и службы.

## II.

### **О том, что нельзя людям из одной фемы или тагмы располагаться на стоянке другой фемы или тагмы.**

Не следует допускать, чтобы люди из одной тагмы или фемы, банды или турмы располагались на стоянку в другой феме или тагме, турме или банде; но каждый должен быть вместе со своим командиром, чтобы каждая часть, когда внезапно доходит до нее (та или иная служба), была в своем полном составе. Равным образом должны производиться ежедневные смотры, как было то в обычае у древних, и пусть меньшие чины конницы и пехоты каждый день осматривают состоящих под их командой людей, чтобы точное соблюдение ежедневных смотров вынуждало их держаться своего места в лагере и чтобы никто не смел покинуть своего командира. Если это соблюдается, то хотя бы и вошел (в лагерь) какой-нибудь лазутчик, он легко будет разыскан. Лагерь всадников должен быть так разбит, чтобы как им надо становиться в строй, так шли они и в походе и по соседству друг от друга имели стоянку в лагере.

Каждый пехотинец должен иметь по восьми *триволов* <sup>17</sup>, связанных тонкой веревкой; а каждая декархия должна иметь небольшой железный

столб, к которому привязывается конец веревки триволов. Вкопав в землю столб, нужно их бросить на 10 саженой от рва. Должно накопать также и ям, так называемых костоломок (*ποδοκλάστας*), в набить в них заостренных деревянных столбов; а подле них, для их распознавания, должно устроить маленький ров, или из выкапываемой земли маленькие горки или кучи камня, чтобы свои же люди по оплошности не падали туда и не терпели повреждений. Следует также укрепить в земле (вокруг лагеря) небольшие столбики и, укрепив на них веревку, навесить на нее звонки вокруг всего рва [18](#), чтобы укрывшиеся от караула враги или лазутчики, натываясь на веревку со звонками, были легко распознаваемы.

### III.

#### О ночных караулах или "керкитах".

Ночные караулы внутри окопа, или "керкиты", должны аккуратно быть отправляемы в "пустом месте" и каждый из таксиархов должен всю ночь держать охрану среди своих людей. Оплитарх должен брать две смены по сто человек из легковооруженных, которые не включены в таксиархии, и с одной из них до полночи, а с другой до рассвета держать надлежащую охрану внутри вала в пустом месте, обходя кругом войско. Ибо пустое место отводится ради этого и на ту пользу, чтобы не только в нем совершались обходы, но и затем, чтобы в случае иной раз нападения неприятеля на окоп, направляемые в лагерь стрелы падали на это место и не поражали находящихся в лагере коней и людей. Много неприятного приключалось иным армиям от подобных случайностей. А кроме того (затем), чтобы стратеги, находящиеся по краям, если случится нападение на находящихся в окопе – днем то будет, или ночью, – выстроившись со своими боевыми людьми в пустом месте, в пешем строю могли поспешить на помощь. Эти "пограничные" стратеги со своими людьми должны располагаться вне всех фем и вблизи от палаток пехотинцев, будучи отделены от них только дорогой, разделяющей конницу от пехоты, чтобы в случае непредвиденных и внезапных нападений неприятеля, будучи в готовности и под рукой, они могли оказать содействие людям в окопе и сражаться вместе с ними.

А оплитарх пусть не только держит ночную охрану по всему (лагерю), но, в виду утомительности (этой службы) должен подлежать смене [19](#), причем, как естественно, должны быть посылаемы от нашего святого царя верные люди.

### IV.

#### О "виглах" во время дня и ночи.

Обычные внешние и внутренние виглы и те, которые ставятся ближе, нужно отправлять копейщиками и стрелками. На внутренних виглах должно быть 8 человек и каждые виглы должны отстоять от окопа приблизительно на полет стрелы или и еще несколько дальше. Внешние виглы пусть располагаются дальше, отстоя от внутренних не более, чем на полет камня; они должны состоять из четырех человек, которые и называются четверками (*тетράδια*). Каждая таксиархия должна выставлять по пяти внешних и внутренних вигл, отстоящих друг от друга приблизительно на 50 саженой [20](#).

Виглы, которые нужно держать на более далеком расстоянии, должны отправляться боевой конницей. Первые, стоящие далее пехотинцев, должны состоять из шести всадников и отстоять на достаточное расстояние от пеших внешних вигл, если местность ровная и чистая. А отправляемые на более далеком расстоянии, – их также зовут внешними виглами, – пусть будут по четыре человека. При появлении солнца они должны отступать к ночной страже. Если же местность трудно проходима, пересечена и нельзя пройти по ней помимо дорог, то следует надежно охранять только дороги не далее лагеря и более такие, по которым можно подозревать приход неприятеля. Конная стража должна охранять только те стороны, с которых, как сказано, можно подозревать появление неприятеля. Вся остальная охрана кругом может отправляться пехотинцами. Старших они должны иметь из людей надежных, чтобы и у них виглы надлежащим образом занимали свои позиции и подвергались обходам, во избежание небрежности охраны.

Если виглы приносят какое-нибудь известие, то не должны идти в страхе и беспорядке, как придется, но остерегаться задеть звонки, и вступать в лагерь в смятении и тем нагнать робость на находящихся в лагере, а тихонько пройдя около звонков, без шума сообщить своему таксиарху и оплитарху, которые должны тотчас затем послать вестника нашему святому царю. – Все это относится к ночи, а днем одни всадники пусть отправляют виглы, дальше и на более далеком расстоянии, если местность, как сказано, открытая и низменная.

## V.

**Как нужно уменьшать лагерь, когда пехота в полном составе, а конница малочисленна; как пополнять недостачу и надлежащим образом охранять армию, когда конницы много, а пехоты очень мало.**

В случае если конница малочисленна, а пехота в полном составе и внутри лагеря остается не малое пустое место, надлежит ставить на одну сажень трех оплитов и делать сгущение (τρίκωστί). □ аким образом, соответственно числу всадников уменьшится пространство лагеря и станет соразмерным.

Если же конницы больше, а пехоты мало, так что не хватает людей, если ставить на сажень, как мы излагали, двух оплитов; то пространство лагеря увеличивается тем, что половина копейщиков из всех таксиархий не располагается вместе (с остальными), но к каждому пяти оплитам присоединяется один копейщик и ставиться с ними по фронту, так как ведь от числа оплитов зависит увеличение и уменьшение лагеря.

## VI.

**О двенадцати таксиархиях.**

Если же в походе будет 12 таксиархий и каждая из них имеет по 500 оплитов, по 200 копейщиков и по 300 стрелков, то и из них составляется четырехугольная фигура. Каждый фланг вытягивается в длину 750 саженей, так как на одной сажени выстраиваются два оплита. Минсуратор должен по данному ему типу отмеривать веревкой от середины на восток 375 саженей, точно также на запад, затем на север и юг той самой мерой, и тогда на середине водрузить царскую палатку и

отводить на царский лагерь 216 саженой <sup>21</sup> в ширину и длину; точно также и на остальные части пусть он отведет тоже самое число. А вокруг, как сказано, на каждом фланге пусть он отведет 50 саженой для пустых мест, стоянок пехотинцев и дороги, отделяющей палатки пехотинцев и всадников. При 12 таксиархиях пусть идут от окопа по два входа с каждой стороны. Идущий от востока – более северный <sup>22</sup> – против палатки протовестиария, – проводится до свободного плаца вокруг царской ставки и встречается с идущей от северного фланга более восточной (из двух) большой дорогой <sup>23</sup>. Равным образом встречаются и остальные правые дороги: восточная и южная – насупротив палатки стольника; точно также и западная – с двумя поперечными. Они встречаются, таким образом, в виде буквы гаммы, как наставляет о том касательно этих и остальных дорог вычерченный рисунок <sup>24</sup>. По середине между двумя большими дорогами на каждом фланге следует отмерить узкую дорогу в две сажени ширины: она должна делить лагерь всадников и, направляясь к царской ставке, должна в нее упереться, чтобы все и каждый могли без всяких затруднений сходиться к царской ставке на положенные им службы.

Так как неудобный характер местности часто не допускает обустройство четырехугольного лагеря, – а выше мы обещали изложить относительно тесных и неудобных мест, как следует в них на иной лад планировать лагерь, – то мы говорим, что часто устраивается разномерный лагерь: треугольник ли то, или круг, под гнетом необходимости и по характеру местности. Если местность делает его совсем узким и продолговатым, и по соседству находится господствующая над ним возвышенность и пускаемые с нее стрелы достигают лагеря или даже падают на пустое место за валом; то армия все-таки может, разбив в крайности лагерь в соответствии с условиями места, простоять в таком опасном месте одну ночь; но необходимо (в таком случае) усилить подозрительную сторону большим числом оплитов и легковооруженных (в тех видах), чтобы в случае, если неприятель, подступив к такому месту, сделает ночное нападение, защитники рва не оказались слабыми и неподготовленными (к отпору). Если же стрелы, могут легко достигать палаток, то должно избегать устраивать стоянки в таких местах. Многие армии погибли в подобных обстоятельствах в ночное время. Поэтому-то необходимо делать разведки, расспрашивать, заранее подумать об этом и посоветоваться с опытными проводниками, и если окажется место более подходящее, хотя бы и в более далеком расстоянии, то следует еще до зари двинуть армию и немного продвинуться вперед, пока она не прибудет в удобное место; но необходимо сделать переход с надлежащей охраной и безопасностью. Это может быть исполнено, если в тот день не предвидится нападения со стороны врагов. Если же есть основание ожидать неприятеля, то не полезно передвигаться ночью в тесных и трудно проходимых местах. Лучше сделать остановку днем в более близком и безопасном месте и отправить пешую силу стрелков и копейщиков, чтобы сделать разведки и захватить эти опасные, тесные и трудно проходимые места и всяческим способом стараться доставить себе безопасность в ту ночь, чтобы не приключилось какой-либо беды для армии.

## VII.

**О том, что в неудобных и тесных местностях следует делить армию на две части и так располагаться на стоянку.**

В местности небезопасной должно по необходимости разделить армию на две части и устроить стоянку для каждой части в широко открытом и удобном месте, причем следует в обеих частях армии точно выдержать указания относительно пустых мест и взаимных расстояний (частей). Пешие полки, соответствующие каждому из двух лагерей, следует разделить с расчетом безопасно охранить (конницу) кругом. Если оплитов не достаточно, то нужно прибавить к ним легковооруженных по фронту столько, чтобы возможно было окружить все конное войско. В отношении обоих лагерей должна быть соблюдаема, как сказано, та же самая точность.

Над второй половиной армии следует поставить командира разумного и опытного, который бы сумел организовать для нее подобающую охрану в эту ночь. Лучше и полезнее стать на стоянку разделившись, чем в тесноте, и иметь окоп близко от гор, откуда могли бы попадать в палатки стрелы и причинять великий вред войску. Если же разделяющая оба лагеря возвышенность дает проход желающим перейти из одного в другой с целью помочь друг другу в случае нападения неприятеля; то быть может и не покажется, что лагерь разделен, а словно соединен в виду этого сорабничества. Если же, напротив, разделяющая возвышенность препятствует переходу из одного лагеря в другой и придется устроить два лагеря далеко один от другого; то и тогда, по милости Христа, не выйдет никакого ущерба, если рачительно и должным образом будет организована охрана. Ибо как наша армия не терпела никакого урона, вторгаясь во вражескую землю не только при больших силах, но подчас в весьма незначительном числе, так не выйдет никакого урона за одну ночь, если будет выказана подобающая рачительность.

## VIII.

### **О том, каково должно быть число конного войска.**

Если боевая конница состоит из 8200 человек, то ее должно разделить на 24 отряда (*τάξεις*) по 300 человек. Эти 24 части следует соединить в четыре (части), как в пехоте, равные между собой по силе; в каждой из них по шести отрядов (*παρατάξεις*). Когда вся армия находится в походе, эти четыре части передвигаются как авангард, арьергард и два фланга, разделившись каждая на шесть отрядов. А царский полк (*παρατάξις*) в тысячу всадников пусть будет вне этого (счета), чтобы царь мог приходить на помощь в бою терпящим урон частям, посылая им людей из своего полка. Если бы конница (армии) оказалась в числе более 8200, то четыре части должны получить усиленный состав. Когда царь выступает в поход, то необходимо, чтобы конное войско было по числу не 8000, а более. Эти восемь тысяч мы взяли только для примерного исчисления 24 отрядов, так как это число сподручно в битвах и в походе по свободным местам при непредвиденных нападениях неприятеля.

Если же налицо численность кавалерии меньше чем 8200 человек, то следует уменьшить число отрядов и в каждой части их будет по пяти. Если же конница определится еще в меньшем числе, то в крайности на каждую из четырех частей придется отвести по четыре отряда. Но в случае выступления в поход царя, число четыре отряда на каждую часть слишком незначительно. Если же конное войско определится еще в меньшей цифре, то не следует царю выступать в поход с таким ничтожным количеством.



## Примечания.

6. Перевод исполнен по изданию Вари. [\[назад к тексту\]](#)

7. Ср. Leo, Tact. XVII 15. [\[назад к тексту\]](#)

8. Вари напрасно поправил рукописное чтение ταξιαρχων на ταξιαρχιων, читать следует ταξιάρχων.

9. См. примечание 8. [\[назад к тексту\]](#)

10. Вари предполагает здесь большой пропуск, но я не вижу никаких оснований для такого предположения. Гро ограничивался предположением читать вместо: ορυβιαι σν – εν ταῖς ορυβιαῖς σν. Но чтения этого в текст он не вводит, ограничившись примечанием к этому месту. [\[назад к тексту\]](#)

11. В римском лагере Гигина выход из лагеря закрыт и термин для такого устройства ворот *clavicula* (§55). Таким образом, мы здесь как бы имеем древнюю традицию; но у Гигина *clavicula* есть закругление рва внутрь лагерного пространства, а византийцы X века выдвигали линию вала и рва наружу. [\[назад к тексту\]](#)

12. Автор поминает здесь только восточную и западную сторону лагерного пространства, но само собой разумеется, что столько же саженой отходит на северной и южной стороне и, таким образом, для конницы остается квадратное пространство в 900 саж. в каждом измерении. [\[назад к тексту\]](#)

13. Автор рассмотрел только одно направление: к востоку от царского срединного лагеря. Таким образом, остаются еще нерассмотренными три направления. [\[назад к тексту\]](#)

14. Приложенные в некоторых рукописях чертежи схематичны, а потому и не дают точного ответа на вопрос. [\[назад к тексту\]](#)

15. 16 комитов – по большей средней дороге и 14 – по этим двум – составят вместе 30, соответственно числу банд тагмы схол. [\[назад к тексту\]](#)

16. Термин и звание, неизвестные нам из других источников. [\[назад к тексту\]](#)

17. Трибулы – древнее изобретение римлян. Вегетий III 24 приурочивает их изобретение ко времени войн Рима с Антиохом и дает такое описание этого орудия: *Tribulus autem est ex quattuor palis confixum propugnaculum, quod, quodammodo abieceris, tribus radiis stat et erecto quarto infestum est.* – В пору Вегетия трибулы применлись для охраны лагеря. – III 8: *sublati caespites ordinantur et aggerem faciunt, supra quem valli hoc est sudes vel tribuli lignei, per ordinem digeruntur.* [\[назад к тексту\]](#)

18. На воспроизведенном у нас одном из помянутых выше рисунков (2) изображены колокольчики, висящие на веревке кругом всего лагеря. [\[назад к тексту\]](#)

19. Не считаем се, бя вправе исправлять неточность оборота автора. [\[назад к тексту\]](#)

20. Каждая таксиархия занимает по фронту 250 сажений; таким образом, для пяти вигл, получается расстояние в 50 сажений одна от другой. [[назад к тексту](#)]

21. Эта цифра дана в тексте Вари без оговорки в примечаниях о наличии разночтений. Гро дает цифру σ Λ Ϛ, т.е. 296, тоже без всяких оговорок в примечаниях. В моей рецензии на издание Вари Byz. Zeitschr. XI 547, я отметил возникающее отсюда затруднение; но там же я выразил предположение, что чтение Гро ближе к истине. Теперь я должен взять это назад и отдать предпочтение цифре 216. От 750 приходится отнять 100, поперечную линию в 650 сажений – делить на три части, таким образом получается 216 2/3, но дробь откинута при расчете. [[назад к тексту](#)]

22. Т.е. левый из двух – если обратиться лицом к востоку. [[назад к тексту](#)]

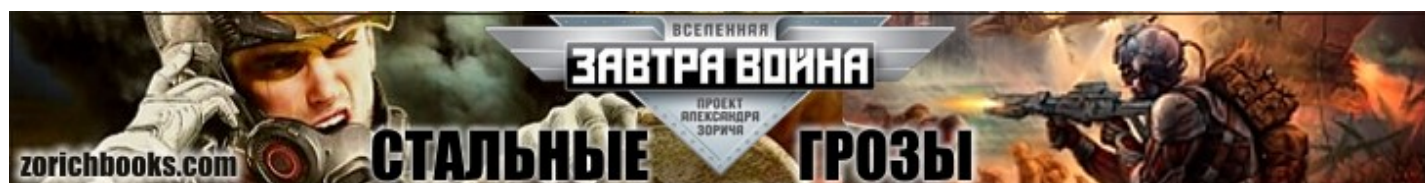
23. На северном фланге два входа и две дороги внутрь лагеря; автор указывает на правую из них, если стоять лицом к северу. [[назад к тексту](#)]

24. Ни в одной рукописи не сохранилось рисунков прямо сюда относящихся. [[назад к тексту](#)]

#### **Публикация:**

Византийский временник, 1903, №10, стр. 63-90

© 1999-2017 [Александр Зорич](#), [Ильдар Каюмов](#)



- 
- 
- 
-